



Oslo kommune  
**Bydel Nordstrand**  
Bydelsadministrasjonen

## **Protokoll 2/11**

---

**Møte:** Helse- og sosialkomite  
**Møtested:** Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Mandag 28. februar 2011 kl. 19.00  
**Sekretariat:** 02 180

---

**Møteleder:** Mona Verdich (H)

**Tilstede:** Mona Verdich (H)  
Frode Woldsund (KrF)  
Gidske Spiten Stensen (V)  
Steinar Andersen (A)  
Lise Tostrup Setek (A)  
Lars Petter Solås (FrP)

**Forfall:** Ulf Stigen (FrP)  
Tom Lium (H)

**Som vara møtte:** Lars Petter Solås (FrP)

**I tillegg møtte:**

**Møtesekretær:** Tove Guldhav

**Åpen halvtime**

**Informasjon**

**Eventuelt**

### **Saker behandlet under møte**

Sak 15 /11 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 28.2.2011- HOS komiteen ..... 1  
Sak 16 /11 Godkjenning av protokoll fra møte 24.1.2011- HOS komiteen..... 1  
Sak 17 /11 Avviksrapport desember 2010 - Bydel Nordstrand ..... 1  
Sak 18 /11 Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand..... 2  
Sak 19 /11 Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand ..... 3  
Sak 20 /11 Årsregnskap 2010 for Bydel Nordstrand ..... 4  
Sak 21 /11 Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2010 - Oppsummering ..... 4

Sak 22 /11	Brakerundersøkelse sosialsenteret 2010 .....	5
Sak 23 /11	Informasjonsplan for Bydel Nordstrand 2011-13 .....	6
Sak 24 /11	Årsmelding - 2010. Eldrerådet .....	7
Sak 25 /11	Årsmelding - 2010. Rådet for funksjonshemmede .....	7
Sak 26 /11	Årsrapporter 2010- Tilsynsutvalg 2 .....	8
Sak 27 /11	Årsrapport 2010 fra Tilsynsutvalg 3 - Storåsveien bokollektiv .....	9
Sak 28 /11	Årsrapport 2010 for Tilsynsutvalg nr 3 - Ryenhjemmet .....	9
Sak 29 /11	Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet -meldt tilsyn 25.11.2010 .....	10
Sak 30 /11	Tilsynsrapport Storåsveien bokollektiv - anmeldt tilsyn 29.12.2010 .....	11

**Sak 15 /11 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte  
28.2.2011- HOS komiteen**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Innkalling og sakskart til møte 28.2.2011 godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Innkalling og sakskart til møte 28.2.2011 godkjennes*

**Sak 16 /11 Godkjenning av protokoll fra møte 24.1.2011- HOS  
komiteen**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra møte 24.1.2011 godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Protokoll fra møte 24.1.2011 godkjennes*

**Sak 17 /11 Avviksrapport desember 2010 - Bydel Nordstrand**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Avviksrapport desember 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

## **Sak 18 /11 Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender saken om Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand til behandling i:  
Helse- og sosialkomiteen*

*Barn, ungdom og kulturkomiteen*

*Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Arbeidsmiljøutvalget ser det ikke nødvendig å påpeke spesielle forhold knyttet til arbeidsmiljømessige konsekvenser, da disse prinsipielt behandles i forbindelse med planverk (herunder budsjett) og i enkeltsaker. Arbeidsmiljøutvalget tar Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand til etterretning.*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand vedtas.*

## BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

## **Sak 19 /11 Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barn, ungdom og kulturkomiteen*

*Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

#### **Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Arbeidsmiljøutvalget ser det ikke nødvendig å påpeke spesielle forhold knyttet til arbeidsmiljømessige konsekvenser, da disse prinsipielt behandles i forbindelse med planverk (herunder budsjett) og i enkeltsaker. Arbeidsmiljøutvalget tar Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand til etterretning.*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand til orientering*

## BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Sak 20 /11 Årsregnskap 2010 for Bydel Nordstrand**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalget til behandling*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

- 1. Årsregnskap 2010 for Bydel Nordstrand godkjennes.*
- 2. Kommunerevisjonens rapport vedrørende årsregnskap 2010 fremlegges til orientering for bydelsutvalget når denne foreligger*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Sak 21 /11 Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2010 -  
Oppsummering**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomitè*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 tas til orientering*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 tas til orientering*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Arbeidsmiljøutvalget anser ikke at brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten i Bydel Nordstrand vil medføre arbeidsmiljømessige konsekvenser og tas brukerundersøkelsen til orientering*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 tas til orientering*

## **Sak 22 /11 Brukerundersøkelse sosialsenteret 2010**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Helse og sosialkomité*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 tas til orientering*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

1. *Medbestemmelsesutvalget behandler denne saken med hjemmel i avtale om medinnflytelse/medbestemmelse i Oslo kommune, § 4.2,n.*

2. *Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 tas til orientering*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

1. *Arbeidsutvalget behandler denne saken med hjemmel i arbeidsmiljølovens § 7-2,d.*

2. *Arbeidsmiljøutvalget anser at resultatet fra brukerundersøkelsen for sosialsenteret i Bydel Nordstrand virker positivt for arbeidsmiljøet. Brukerundersøkelsen tas til orientering.*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 til orientering.*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

*Helse- og sosialkomiteen er bekymret for den lave svarprosenten og ber om at det igangsettes tiltak som bedrer svarprosenten*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 tas til orientering med følgende merknad:*

*Helse- og sosialkomiteen er bekymret for den lave svarprosenten og ber om at det igangsettes tiltak som bedrer svarprosenten*

**Sak 23 /11 Informasjonsplan for Bydel Nordstrand 2011-13****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Saken behandles i:*

*Alle komiteer og utvalg*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

Informasjonsplanen anses ikke å ha arbeidsmiljømessige konsekvenser

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar informasjonsplan 2011-13 til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

*Helse- og sosialkomiteen bed bydelen også vurdere andre lokalaviser som "Aften-aften" og "Oslo Syd"*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad



**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt med følgende merknad:*

*Helse- og sosialkomiteen ber bydelen også vurdere andre lokalaviser som "Aften-aften" og "Oslo Syd"*

**Sak 24 /11 Årsmelding – 2010 - Eldrerådet**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomitè*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar årsmelding – 2010 for eldrerådet til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Sak 25 /11 Årsmelding - 2010 - Rådet for funksjonshemmede**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomitè*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar årsmelding – 2010 for Rådet for funksjonshemmede til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Sak 26 /11 Årsrapporter 2010 - Tilsynsutvalg 2****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Sendes til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsrapporter fra Tilsynsutvalg 2 godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

*Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad:*

*Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?*

## **Sak 27 /11 Årsrapport 2010 fra Tilsynsutvalg 3 - Storåsveien bokollektiv**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Sendes til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomitè*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Årsrapport fra Tilsynsutvalg 3 godkjennes*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

*Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?*

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad:*

*Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?*

## **Sak 28 /11 Årsrapport 2010 for Tilsynsutvalg nr 3 - Ryenhjemmet**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Sendes til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomitè*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsrapport fra Tilsynsutvalg 3 godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

*Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad:*

*Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?*

**Sak 29 /11 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - meldt tilsyn  
25.11.2010****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 25.11.2010 til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Sak 30 /11 Tilsynsrapport Storåsveien bokollektiv - anmeldt tilsyn  
29.12.2010**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Storåsveien bokollektiv 29.12.2010 til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

Oslo, 02.03.2011

Mona Verdich (H)

leder av helse- og sosialkomiteen